

BETWEEN POLITICS AND HEALING: UNDERSTANDING TRAUMA IN CONFLICTS AND RECENT VIOLENT TRANSFORMATION PROCESSES FROM A COMPARATIVE PERSPECTIVE

THURSDAY, 20 NOVEMBER

- 1:00 Opening Address (Stephan Milich)
- Panel I: Psychological Trauma in Visual and Performing Arts
Chair: Fabian Heerbaart
- 1:15 Keynote Speech
Nora Amin (Cairo): Trauma and the Rites of Passage
- 2:00 – 2:45 Anne Rohrbach (Bremen): Playback Theatre: Beyond Postcolonial Approaches to Trauma Response in Occupied Palestine
- 2:45 – 3:15 Coffee Break
- Chair: Stephan Milich
- 3:15 – 4:00 Karin Mlodoch (Berlin): Women Anfal Survivors in Kurdistan-Iraq between Suffering and Survivors' Pride - the Limits of the Psychological Concepts of Trauma and "Healing"
- 4:00 – 4:45 Barbara Hofner (Cologne): Trauma-Therapy as Cross-Cultural Therapy. Toward Traumatic Growth
- 4:45 – 5:00 Coffee Break
- 5:00 – 5:45 Fabian Heerbaart (Cologne): Revolution, Martyrdom and Trauma: Perspectives from Cairene Artists



FRIDAY, 21 NOVEMBER

- Panel II: Trauma in Literature and Filming
Chair: Felix Lang (Marburg)
- 09.30 – 10.15 Michela Borzaga (Vienna): Theorising Trauma Through the South African Laboratory: Questions of Affinity and Time
- 10:15 – 11:00 Ihab Saloul (Amsterdam): Trauma Theory, Nostalgia and Active Memory
- 11:00 – 11:30 Coffee Break
- Chair: Amin Farzanefar
- 11:30 – 12:30 Wiam Simav Bedirxan (Istanbul/Homs): Before the last Bullet: Daily Life, War and Resistance in Syria
- 12:30 – 2:00 Lunch (Catering)
- 2:00 – 2:45 Stephan Milich (Cologne): Traumatized Life in Contemporary Arabic Literature and Film
- Panel III: Outlooks: The Effects of Traumatic Situations on Society
Chair: Stephan Milich
- 2:45 – 3:30 Jamal Sobeh (Aachen): A Trauma-Oriented Neuropsychological Perspective with Cultural Sensitivity: Psychosocial Intervention with Syrian Children
- 3:30 – 4:00 Coffee Break
- 4:00 Final Discussion: What are the Effects of Traumatic Situations on Society?
Ideas for a Future Conference on Trauma from a Trans-Regional perspective
- 7:00 p.m. Reading and Discussion
„A Song Waiting To Be Sung“
Poetry Reading and Discussion with Nora Amin, Stephan Milich and Martina Sabra (in Arabic, English and German)
- Venue: Zentralbibliothek der Stadtbibliothek
Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln